

Baba's Kitchen

UKRAINIAN
SOUL FOOD

Third Edition



RAISA MARIKA STOHYN
RAISA STONE

Table of Contents

Introduction	xvii
--------------------	------

Chapter One

Zup (Soup)	1
-------------------------	---

Borshch and other Ukrainian soups the traditional way, step by step. Meat and vegetarian versions. Includes clear shopping instructions: “Don't buy onion have green thing growing out from top. She busy making baby, not have time for you.” Baba reveals the soup behind the sudden death of her friend's abusive husband.

Baba's Ukrainian Borsch.....	1
Bismasnyy (Meatless) Borshch.....	4
Clear Bismasnyy Borshch.....	6
Smetana (Sour Cream) on Borshch.....	7
Chicken Soup	8
Soup with Vushky (Dumplings)	11
Beef Stock.....	12
Hanya's Vegetable Soup	15
Baba's Ukrainian Minestrone	17
Horokhivka (Pea Soup).....	18
Simple Vegetarian Broth.....	21
Hrybivka (Mushroom Soup)	22
Soviet Soup	24
McCarthy Soup	24

Chapter Two

Salata (Salad)	25
-----------------------------	----

Distinguish yourself from a Neanderthal, stop lawsuits for your biting removal.

dog, learn painless thong

Baba's Original Garden Salata & Dressing	25
Baba's Dinner Salata	27
Buryak Salata (Beet Salad)	28
Buryak Salata v Krip (With Dill).....	29
Buryak Salata v Peretz (Pepper Beet Salad)	30
An Introduction to Potato Salad.....	31
Most Basic Kartoplya (Potato Salad).....	32
Siberian Kartoplya with Peas	33
Ukrainian-German Warm Kartoplya	35
Sophisticated Kartoplya	36
Roasted Vegetable Kartoplya.....	38
Creamed Vegetables	40

Kapusta Salata (Coleslaw)	41
Vegetable Sendvich	43

Chapter Three

Vegetable & Meat Dressing.....45

The urgent romantic matter of a full fridge by your bed. Men don't leave at 3 a.m. Because they're scared of commitment. They leave because they're scared of the diet soda and lettuce leaf. Let Baba be your *Mayonnaise Love Expert*.

Plain Vinahret Dressing.....	45
Lemon Dressing	46
Smetana (Sour Cream) Dressing	46
Smetana v Khrin (Horse Radish).....	48
Ukrainian Mayonnaise	48
Baba's Favorite Mayonnaise.....	49
Baba's High Octane Mayonnaise.....	50
Med v Mak (Honey Poppyseed) Dressing.....	52

Chapter Four

Nalysnyky i Mlyntsi (Crepes & Pancakes) 55

Childbirth Rituals: Bum stab a cowardly husband, tame an unruly placenta and introduce a baby to the world of love and mortgages.

Basic Nalysnyky (Crepes)	55
Buttermilk Nalysnyky	56
Linyvi (Lazy) Nalysnyky	56

Crepe Fillings:

Hryb (Mushroom) Filling.....	57
Savory Syr (Cottage Cheese) Filling.....	58
Sweet Syr Filling	58
Kapusta (Cabbage) Filling.....	59
Meat Filling	60
Pig Brain Filling	61
Orange Filling.....	62
Med (Honey) Filling.....	63
Apple Filling.....	63

Maslanitsya (Ukrainian Mardi Gras)..... .65

Haul the Butter Goddess around in a sleigh, light fires and throw stale pancakes at politicians.

Mlyntsi (Pancakes)	65
Hrechanyky (Buckwheat Pancakes)	67

Chapter Five

Baby Food	69
------------------------	----

Chapter Six

Vesna: Ukrainian Spring Traditions	71
-------------------------------------------------	----

Easter and Spring Equinox traditions: Colored eggs, pussy willow spankings and a monster chained to a rock.

Shynka v Med (Honey Baked Ham)	74
Buryak i Khrin/Tsvikli (Beet & Horseradish Relish).....	76

More Easter recipes may be found throughout Baba's Kitchen. Paska and Babka start on page 329.
More examples:

Chapter Seven

Yiytsy (Eggs)	79
----------------------------	----

Cope with passive-aggression (getting and giving), snake bite, Einstein, Overeaters Anonymous lapses, Presbyterian sex and reluctant bachelors.

Dilled Eggs	80
Deviled Eggs	80
Deviled Eggs II to Infinity.....	82
Deviled Eggs with Mushroom Caps.....	85
Eggs in Cream	86
Scrambled Eggs	89
Scrambled Eggs with Tomato and Onion.....	89
Scrambled Eggs with Bacon.....	90
Pickled Eggs	91
Perfect Plain Omelet.....	92
Mushroom and Cheese Omelet	94

Chapter Eight

Kurka (Chicken)	97
------------------------------	----

Avoid bleached blonde poisoning, learn how not to be a lame white person in New Orleans, order a black leather cardigan from the *Black Leather Baba Catalogue*.

Roast Kurka	97
-------------------	----

Honey Lemon Garlic Roast Kurka.....	99
Kurka in Cream with Dill.....	100
Kotleta Po Kyivsky (Chicken Kyiv).....	101
Kotleta Po Kyivsky New Orleans.....	104
Olenyicha (Venison) Winnipeg-Kyiv.....	104
Beef Donbas	105
Kotleta Po Kyivsky with Bacon and Asparagus.....	105
Fried Chicken in Cream.....	106

Chapter Nine

Masnyy (Meat)..... 109

Make Ukrainian Cocaine, learn a heartwarming Ukrainian folk song: *My Mother Beat Me With a Birch Rod*, tenderize meat under your saddle.

Huliash.....	109
Son of Huliash.....	110
Zayitz (Meat Loaf)	111
Plain Zayitz.....	111
Stuffed Zayitz.....	114
Bytky (Pounded Steak).....	115
Ukrainian Pepper Steak.....	117
Garlic Xlib (Bread).....	118
Garlic Croutons	119
Roast Beef	120
Shashlyk (Shishkebob).....	122

Chapter Ten

Sichenyky i Zrazy (Meat Patties & Meat Balls)..... 127

Nude encounter groups, cooking with a fly swatter, why your meat balls are too small and JK Rowling is just plain wrong about Dobby.

Sichenyky (Meat Patties).....	128
Zrazy (Ukrainian Meat Balls).....	130
Zrazy v Khrin (Horseradish Stuffed Meat Balls)	131
Spinach (Vegetarian) Sichenyky	133

Chapter Eleven

Svyata Vecherya: Rizdvo/Winter Solstice 137

Christmas Eve is Svyata Vecherya, Koruksun, Rizdvo: Holy Eve, Day of the Dead, and Winter Solstice/Christmas traditions. Talking animals, hungry ancestors, golden sky horses and pudding on the ceiling. Menus for these holidays are referenced to other chapters. Also:

Hrustyky (Icicles or Sweet Nothings)	143
Kolach (Circle of Life Bread).....	145
Svyata Vecherya (Holy Eve) Clean up.....	149

Chapter Twelve

Hryby (Mushrooms) 151

Seduce and poison Nazis, the organic way. Baba is a mushroom picking expert!

Hrybova Pidlyva (Mushroom Sauce)	151
Easy Pickled Hryby	153
Hryby i Smetana (In Sour Cream).....	154
Fried Hryby	156
Battered Hryby	156
Baked Hryby.....	157
Hryby Baked with Goat Cheese	158
Hryb Sichenyky (Patties).....	159

Chapter Thirteen

Varenyky (Perogies) i Vushky (Dumplings).. 163

Why the sexy, desperate women on your favorite TV shows are barking up the wrong dog. Lazy varenyky for your lazy self.

Varenyky	163
Syr (Cottage Cheese) Filling	163
Non-Dairy Dough.....	166
Kartoplya (Potato) Filling.....	167
Kapusta (Sauerkraut) Filling	168
Linyvi (Lazy) Varenyky	169
Linyvi Varenyky with Kartoplya Dough.....	170
Dessert Varenyky: Sliva (Plum) and Berry	171
Vushky (Ear Dumplings).....	172
Hryb (Mushroom) Filling.....	174
Fish or Meat Filling	174

Chapter Fourteen

Holubtsi (Cabbage Rolls) 177

Sabotage hippies and nasty neighbors, be a Cadillac kozak, peel cabbage in a trailer park.

Bismasnyy (Meatless) Holubtsi.....	177
Hryb (Mushroom).....	180
Kasha (Buckwheat)	181
Kasha i Syr (Cheese)	182
Kasha i Hryb (Mushrooms).....	183
With Meat (or Vegetarian Ground Beef).....	183
Linyvi (Lazy) Holubtsi	185
Smetana (Sour Cream) Sauce.....	186

Chapter Fifteen

Syr (Cottage Cheese)	187
-----------------------------------	-----

Baba Riddle: What's the difference between a cheese dumpling submerged in water, and a kid holding its breath?

Answer: Don't wait for the dumpling to turn blue. It won't. Ha!

Syr Dip	187
Syr Spread	188
Syr Halushky (Dumplings).....	189
Crazy Gourmet Syr Halushky	190
Syrnychky (Cottage Cheese Patties)	191

Chapter Sixteen

Riba (Lake Fish)	193
-------------------------------	-----

Skinny dip with flair, catch trout with your bathing suit, allow men to be men---as long as they keep the massage oil flowing.

Baked Stuffed Riba	193
Alternate Rice Stuffing.....	196
Fried Riba.....	197
Crazy Mixed Up Riba Balls	198
Panfried Sole	200

Chapter Seventeen

Ocean Fish	203
-------------------------	-----

Scurvy Dog Baba gets seduced by a pair of black eyebrows and lives to cook and love again.

Ukrainian Pirate Baked Ocean Fish	204
Pickled Whitefish	205
Oseledets (Pickled Herring)	206
Oseledets (Herring) Spread	208
Sardine Spread.....	209
Oseledets Salata (Herring Salad).....	210

Chapter Eighteen

Pechenya (Stew)..... 213

In Ukraina we say, *So long as there is cabbage and potato, house is not empty*. Baba herself never seen house with only these thing. Is usually at least couch and television. But you never know.

Kalempetsya (Mushroom Stew).....	213
Baba's Ukrainian-Canadian Caribou Stew.....	216
Road Kill Stew	219
Carpathian-Canadian Lamb Stew.....	219
Kapusta i Horokh (Sauerkraut and Peas).....	222

Chapter Nineteen

Kartoplyanky (Potatoes) 227

First aid for grated knuckles, permission to eat plenty of fat, what to feed annoying dinner drop ins.

Creamed Potatoes	227
Potatoes With Salo (Ukrainian Cocaine).....	228
Oven-Fried Potatoes	229
Potato and Cheese Bake	230
Grated Potato Bake.....	231
Deruny (Potato Pancakes)	232

Chapter Twenty

Grains and Beans 235

The Ukrainian Banya (Bath House): Spirits and rituals. Why a cold prickly hand on your rump is bad news in more ways than one. Incredible vegetarian dishes for around a dollar.

Kasha.....	237
Baked Kasha (Buckwheat)	237
Ukrainian Pilaf	239
Kasha Casserole	239
Kasha Sichenyky (Patties).....	240
Kasha Loaf	241
Kutya (Sweet Grain Pudding)	242
Fasolia (White Bean Pate).....	244
Kulesha (Corn Meal Pudding).....	246
Fried Kulesha	247

Chapter Twenty One

Lokshyna (Egg Noodles)..... 249

Baba tears up a golf course on horse back, the Ukrainian origin of Constitutional freedoms, and the simplest noodle recipes ever.

Basic Lokshyna	250
Lokshyna and Spinach Casserole	252
Lokshyna v Syr (Cottage Cheese)	254
Lokshyna v Yiytsy (Eggs)	255
Baked Lokshyna v Syr	255
Lokshyna and Meat Casserole.....	256
Lokshyna and Kapusta (Cabbage) Casserole	258
Festive Lokshyna Ring.....	259
Fried Cooked Lokshyna (Snack or Garnish)	260
Egg Drop Noodles	261
Hrybok (Easy Omelet Noodles)	262

Chapter Twenty Two

Pidlyvi (Sauces) 265

Liven up dry mammoth, whole grains and parties.

Slyva (Plum) Sauce	265
Slyva Butter.....	265
Khrin i Smetana (Horse Radish) Pidlyva	268
Tartar Sauce.....	269
Kropova Pidlyva (Dill).....	270
Smetana (Sour Cream) with Green Onion Sauce	271
Honey Onion Sauce.....	272

Chapter Twenty Three

Desserts..... 275

Part (1) Ivana Kupala: Summer Solstice Erotic Rituals. The village that bathes together, stays together. Sexy Ukrainian songs, talking trees and stalking the elusive fire flower.

Vyshnya (Cherry) Charlotte	277
Rohalyky (Almond Crescents)	278
Kozak Honey Mousse	280

Part (2) Non-traditional recipes for pie. Because who would believe a grandma book with no pie? And Baba is so good at making them.

Kozak Crab Apple Pie.....	281
Perfect Pie Crust.....	282
Crab Apple Pie (No Whisky)	285

Cherry, Apple, Raspberry Pie.....	286
Peach or Nectarine Pie.....	286
Saskatoon Pie	286
Gooseberry Pie	286
Blueberry Pie.....	286
Rhubarb Pie	286
Rhubarb with Berries Pie.....	287
Pumpkin Pie	287
Tasty Sugarless Pie.....	287

Part (3) Ahhhh. Back to traditional Ukrainian desserts. Drink of the gods, fermented honey cake, wild rose preserves on apple cake. Learn Baba's *First Law of Thermal Underwear*, essential to baking.

Uzvar (Fruit Stew).....	288
Yabluchnyk (Apple Cake).....	290
Rozha z Tzukhrom (Wild Rose Preserves).....	292
Medivnyk (Honey Cake)	293
Medivnyk Muffins.....	296
Chocolate Medivnyk	297
Syrnyk (Cheesecake).....	299
Perekladadanets (Coffee Cake)	301
Pampushky (Filled Doughnuts).....	304

Savory Pampushky (Bulochki) are on page 349.

Chapter Twenty Four

Mak (Poppy Seed)	307
-------------------------------	------------

Baba runs afoul of the Royal Canadian Mounted Police with her opium (or is it?) poppy crop, then gets her man.

Mak Cookies.....	307
Mak Cake	309
Makivnyk (Roll).....	312

Chapter Twenty Five

Ukrainski Medytsyna (Medicine)	315
---------------------------------------------	------------

Deal with yeast infections, baldness, arthritis, colds, bruises, cracked nipples and PMS using common foods and plants.

Rose Hip Tea.....	315
Med (Honey).....	316
Honey Lemon Tea.....	317
Arthritis Remedies.....	318
Facial Mask	318
Baldness Cure.....	319
More Honey Remedies	319

Babka (Plantain)	320
Malyna (Raspberry).....	322
PMS cure	323
Kalyna (Cranberry).....	324
Yeast Infection Cure	326

Addendum: Special Xliby (Breads)

Paska.....	329
Special Prayers for Paska	334
Babka.....	336
Perizhky (Yeast Raised Buns).....	341

Perizhky Fillings:

Kapusta (Sauerkraut).....	343
Syr (Cheese) Filling.....	344
Hryby (Mushroom) Filling.....	345
Masnyy (Meat) Filling.....	346
###	
Whole Wheat Honey Bread.....	347
Garlic Bulochki (Dinner Rolls or Savory Pampushky).....	349

Please note: Kolach is in Svyata Vecherya Chapter, page 145.

About the USSR, Soviets and Russia.....353

Two Poems357

Love Ukraine by Volodymyr Sosiyura	357
The Horsewoman of Chornobyl by Raisa Stone	359

Bibliography 361